(This document is also available in English)

Enw'r Prosiect:	**Amdani! Conwy**
Teitl y Ddogfen:	**Canllaw Asesu Mynediad (Cymraeg)**

Mae hwn yn ganllaw i'ch helpu i feddwl am ffyrdd y gallwch wneud eich lleoliadau, prosiectau a digwyddiadau yn hygyrch i amrywiaeth o bobl yn arbennig y rhai sydd ag anghenion mynediad penodol megis pobl anabl, pobl fyddar neu rai niwrowahanol.

Mae hon yn ddogfen fyw a fydd yn cael ei diweddaru'n rheolaidd yn unol ag arferion gorau a dysgu a gafwyd drwy gydol y prosiect Amdani! Conwy. Dewch yn ôl ati am arweiniad pan fyddwch yn cyflwyno Disgrifiad o Rôl y Gwirfoddolwr i Amdani! Conwy.

Cysylltwch â David Cleary - Swyddog Mynediad a Chynhwysiant os oes gennych unrhyw gwestiynau, ymholiadau neu angen y ddogfen hon mewn fformat gwahanol. E-bost: david@dacyrmu.com neu ffoniwch 07743 932406 i drefnu galwad.

	Maes mynediad	**Ystyriaeth**	**Camau Lliniaru**	**Mesurau Ychwanegol**
1	Ymgynghori a chynllunio	- A ydych wedi gofyn i bobl beth yw eu gofynion mynediad? Sut ydych wedi gofyn am y wybodaeth hon?	- Ymgynghori neu drefnu archwiliad mynediad gyda staff a grwpiau sydd â phrofiad bywyd yn y camau cynllunio cynnar. - Neilltuo cyllideb ar gyfer cefnogaeth mynediad mewn ceisiadau cyllid.	- Cyfathrebu gwybodaeth mynediad yn glir mewn deunydd hyrwyddo. - Sicrhau bod sianel ar agor i fynychwyr ofyn am gymorth gyda'u hanghenion mynediad cyn y digwyddiad.

			- Sicrhau bod dulliau cyfathrebu hygyrch ar gael i fynychwyr anabl/byddar er mwyn iddynt allu rhoi adborth: h.y. Ffôn testun pwrpasol, cyfeiriad e-bost cyhoeddus, cyfarfod grŵp gyda Dehonglwyr Iaith Arwyddion Prydain.	- Ymateb i adborth o ran mynediad a chreu cynllun gweithredu i leihau rhwystrau yn y dyfodol.
2	Gofynion symudedd/ mynediad gwastad	- A ydych wedi meddwl am fynediad i ddefnyddwyr cadair olwyn a'r rhai sydd angen mynediad gwastad?	- Cynllunio ar gyfer lefel gwastad. Archwilio'r lleoliad, gan nodi rhwystrau posibl a mapio'r llwybrau hygyrch. Canfod: - Llethrau serth - Cyrbau, grisiau a thir anwastad - Lleoliad y rampiau - Lleoedd parcio a mannau gollwng. Gweler adran 7. - Llwybrau teithio a chludiant cyhoeddus. Cynnwys lleoliad y safleoedd bws agosaf, safleoedd tacsi sy'n agos at y lleoliad/digwyddiad. Gweler adran 8.	- Talu am gost cynorthwywyr personol os gofynnir am hynny. - Sicrhau bod staff ar gael wrth gyrraedd i helpu gyda drysau trwm neu i gadw'r lle yn rhydd rhag rhwystrau. - Prynu neu rentu rampiau cadair olwyn lle mae eu diogelwch wedi'i ardystio. - Archebu cludiant cyhoeddus neu dacsis gyda ramp cadair olwyn neu fynediad mwy hwylus. - Galluogi mynediad ar-lein o bell sy'n nodi'r pwyntiau mynediad a'r cyfleusterau – dweud beth na ellir ei wneud – h.y. safle treftadaeth heb fynediad i'r llawr cyntaf.

			- Drysau a sut maent yn cael eu gweithredu neu eu defnyddio h.y. a ydynt yn agor yn awtomatig neu â llaw? Os ydynt yn agor â llaw, pa mor drwm ydynt? A ydynt yn ddrysau tân, ac a ellir eu defnyddio fel llwybrau dianc digonol? - Coridorau (o leiaf 200cm o led). - Mynediad lifft - Cynnwys gwybodaeth am y lifft. Nodi'r capasiti, y dimensiynau a pha synau i'w ddisgwyl? Beth yw'r nodweddion gweithredu? Er enghraifft: mae rhai lifftiau yn gofyn i'r defnyddiwr bwyso botwm i lawr a all fod yn broblemus i rai pobl. - Cyfleusterau hygyrch. Sut maent yn hygyrch? - Er enghraifft - Toiledau: Sut mae pobl yn eu cyrraedd, pa offer y maent yn ei gynnwys a pha mor fawr ydynt? Gweler adran 9.	- Pa gynlluniau wrth gefn a ellir eu rhoi ar waith i fodloni anghenion? Gall hyn gynnwys darparu staff ychwanegol gyda gwybodaeth am wacáu a phwyntiau allweddol eraill sy'n berthnasol i'r digwyddiad.

			- A oes cownterau isel yn y bariau, caffis a'r swyddfeydd tocynnau? - Capasiti cyfyngedig ar gyfer digwyddiadau neu nodi ardal mewn digwyddiad neu arddangosfa i bobl ag anghenion mynediad gwastad allu symud yn hawdd.	
3	Digwyddiadau torfeydd ar raddfa - Cynulleidfaoedd dros 300	Mae angen ystyried diogelwch pobl a sut y gall pobl anabl gael y profiad gorau heb gyfaddawdu. Nid yw un dewis i bawb yn dderbyniol a rhaid i'r digwyddiad/ lleoliad gael cynllun yn dibynnu ar sut mae'r digwyddiadau'n cael eu rhedeg.	- A yw'r fynedfa yn gallu caniatáu i'r holl fynychwyr fynd allan yn ddiogel? A yw'r staff wedi'u hyfforddi i sicrhau bod anghenion gwahanol bobl yn cael eu hystyried? A fydd angen i chi wasgaru gwahanol grwpiau o fynychwyr? Staff digwyddiadau a lleoliadau cyflogedig a hyfforddedig ar waith i reoli gwirfoddolwyr a thyrfaoedd. - Dulliau dangos y ffordd clir a hawdd i'w darllen gyda lluniau a symbolau cyfeiriadol neu godau lliw.	- Gall amseroedd mynediad gwasgaredig helpu pobl anabl gwahanol i fynd i mewn yn ddiogel gan ddibynnu ar faint a gofod eich digwyddiad – gan ganiatáu i bobl sydd ag anghenion mynediad gwastad neu faterion yn ymwneud â gorlwytho'r synhwyrau i fynd i mewn yn gyntaf. - Darparu clustffonau personol neu glustffonau sy'n cael eu gosod yn y clustiau sy'n tawelu sŵn. - Os ydych yn defnyddio Dehonglwyr Iaith Arwyddion Prydain gwnewch yn siŵr fod pobl fyddar yn gwybod lle allant weld y dehonglwyr.

			- Timau cynhyrchu yn gosod baricedau, marciau ac isadeiledd digwyddiadau sy’n caniatáu llwybrau hygyrch o gwmpas y digwyddiad. Cyfathrebu mewn gwybodaeth hyrwyddol y bydd y gweithgaredd yn brysur ac yn swnllyd.	- Gwybodaeth o ran a oes synau uchel, cleciau neu oleuadau’n fflachio? Os yw’r digwyddiad yn rhan o raglen neu gyfres o ddigwyddiadau, a oes modd i un o’r digwyddiadau fod yn fwy ‘ymlaciol’ neu’n berfformiadau hygyrch? - Cyfeiriwch at yr Archwiliad Mynediad yn adran 1. Ymgynghoriad - Ystyriwch yr oriau agor a sicrhewch fod darpariaeth mynediad ar waith ac wedi’i drefnu mewn digon o amser. Yng Nghonwy, mae’n cymryd o leiaf 6 wythnos i ddiogelu Dehonglwyr Iaith Arwyddion Prydain.
4	Goleuadau’n fflachio a sŵn uchel	- A oes unrhyw oleuadau’n fflachio’n rheolaidd sy’n effeithio ar faterion sensitifrwydd golau neu synau uchel dirybudd a	- Cofiwch gynnwys ymwadiadau mewn gwybodaeth farchnata a hysbysiadau cyn mynd i mewn sydd ar gael mewn fformatau hygyrch. - Rhowch rybudd i staff a’r cyhoedd o ran pryd y bydd yr	- Trefnwch ddigwyddiadau ‘ymlaciol’ hygyrch amgen neu ychwanegol gyda llai o ysgogiad synhwyraidd a goleuadau mwy sefydlog.

		allai orlwytho'r synhwyrau? Rhowch olau ar unrhyw Ddehonglwyr Iaith Arwyddion Prydain er mwyn gallu eu gweld bob amser.	elfennau goleuo a sŵn yn dechrau.	
5	Gwahaniaethu (Staff, artist, contractwyr, gweithwyr technegol a'r cyhoedd)	- Pa gamau a gymerir os yw rywun yn wahaniaethol neu'n ymosodol? Cofiwch y gall gwahaniaethu fod yn anfwriadol hefyd.	- Cyfeiriwch at y Ddeddf Cydraddoldeb 2010 a Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol 2015. - Staff lleoliad cyflogedig a hyfforddedig ar waith ac o fewn cyrraedd i alw arnynt mewn argyfwng. Ni ddylai unrhyw wirfoddolwyr gael eu hynysu neu fod yn anghyraeddadwy yn ystod sifftiau. - Briffio staff a gwirfoddolwyr o'r weithdrefn adrodd gyfrinachol a'r goeden gyfathrebu (Cofiwch gynnwys Amdani! Conwy pan fydd digwyddiadau'n cynnwys gwirfoddolwr).	- Sicrhau bod staff cyflogedig wedi'u hyfforddi mewn gwrth-aflonyddu a gwahaniaethu. Ffoniwch 999 mewn achosion o ymddygiad parhaus neu dreisgar. - Gwnewch yn siŵr bod diogelwch achredig a hyfforddedig ar waith yn ystod digwyddiadau pan fo angen, fel mewn digwyddiadau sy'n gweini alcohol. - Ffurfiwch bartneriaethau neu rhowch system atgyfeirio ar waith gyda darparwr iechyd i gynnig cymorth gofal i ddioddefwyr camdriniaeth. Nodwch a gweithredwch unrhyw wersi a ddysgwyd yn ystod y profiad i'w hatal rhag digwydd eto.

			- Gwnewch yn siŵr bod cymorth ôl-ofal yn cael ei gynnig ac ar gael i ddioddefwyr camdriniaeth.	
6	Goruchwylio a stiwardiaeth	- Pa ystyriaethau mynediad sy'n weithredol i staff a gwirfoddolwyr? A oes cyfnodau hir o sefyll? Ym mha leoliadau mae pobl h.y. ger mynedfeydd neu yn yr awyr agored? A oes unrhyw bryderon o ran yr amgylchedd a allai effeithio ar y synhwyrau megis arwynebau caled, goleuadau yn newid, mannau tywyll?	- Darparwch seddi pwrpasol a chyfforddus sy'n cefnogi'r cefn. - Gosodwch pobl mewn lleoliadau cynnes neu newidiwch y sifftiau i amrywio'r lleoliadau. - Trefnwch egwyliau rheolaidd. - Gwnewch yn siŵr eich bod yn cyfathrebu'r rota ymlaen llaw. - Cyfathrebwch amodau'r gofod mewn deunyddiau hyrwyddo a marchnata, h.y. goleuadau cyfeiriadol, tymheredd, synau, arogleuon.	- Strwythurwch y rota i gynnwys sifftiau amser byr lluosog i gefnogi stiwardiaid sy'n profi blinder. - Caniatewch egwyliau mwy rheolaidd i gyd-fynd ag anghenion mynediad neu amserlen feddyginiaeth unigolyn. Gweler 13. Dogfennau Hyfforddiant a Mynediad - Gweler 10 Cyfathrebu - Creu Stori Gymdeithasol Anogwch adolygiad ac adborth gan staff a gwirfoddolwyr.

7	Parcio a mannau gollwng	- A oes parcio hygyrch ger y lleoliad neu ddigwyddiad? - A oes digon o fannau gollwng a chasglu?	- Nodwch y lleoliadau parcio a'r prisiau mewn cynnwys marchnata a hyrwyddo. Gwnewch yn siŵr bod y gofodau parcio hygyrch yn cael eu defnyddio'n effeithiol ac yn cael eu diogelu. - Cyfathrebwch y pellter a'r tirwedd rhwng y lleoliad a'r maes parcio yn cynnwys unrhyw lethrau. Sicrhewch nad oes unrhyw rwystrau sy'n amharu ar fannau gollwng ceir a thacsis.	- Gweler 10. Cyfathrebu - Creu Stori Gymdeithasol neu fideo o'r llwybr. - Derbyniwch geisiadau ymlaen llaw a neilltuwch ofodau parcio ymlaen llaw i wirfoddolwyr a staff anabl a'u rheoli i sicrhau eu bod yn cael eu defnyddio'n effeithiol.
8	Cludiant cyhoeddus	- A oes llwybr cludiant cyhoeddus rheolaidd a hygyrch i'r digwyddiad neu leoliad?	- Trefnwch weithgareddau yn agos at gysylltiadau cludiant cyhoeddus. - Cyfathrebwch y pellter rhwng y gweithgaredd a'r safle bws neu orsaf drên agosaf. - Ymchwiliwch a oes gan y gorsafoedd lifft neu fynediad gwastad heb gymorth o'r platfform. - Cofiwch gynnwys dolenni at wybodaeth am amserlenni cludiant cyhoeddus.	- Trefnwch ddigwyddiadau o gwmpas cysylltiadau bws a thrên. Os oes gwasanaethau afreolaidd, dewch â'r digwyddiad i ben mewn pryd i ganiatáu i bobl gyrraedd eu cysylltiad. - Archebwch dacsis / cerbydau hygyrch ymlaen llaw os yw'r digwyddiad yn rhedeg yn hwyr. - Trefnwch gludiant gyda chwmni llogi coets lleol.

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>- Darparwch sicrwydd ariannol ar gyfer costau cludiant gwirfoddolwyr. Bydd Amdani! Conwy yn cefnogi hyn ar gyfer ein gwirfoddolwyr.</td><td></td></tr>
<tr><td>9</td><td>Cyfleusterau toiled</td><td>- A yw’r toiledau a chyfleusterau yn hygyrch ac a oes arwyddion clir?</td><td>- Cyfathrebwch pa gyfleusterau sydd ar gael a’u lleoliad ar safle’r gweithgaredd mewn fformatau amrywiol, rhowch arwyddion ar wefannau neu sicrhewch fod yna bwyntiau gwybodaeth cyffyrddol.
- Cynhaliwch ddigwyddiadau mewn ardaloedd sy’n agos at gyfleusterau hygyrch.
- Ceisiwch gynnwys rhestr o beth mae’r toiledau hygyrch yn ei gynnwys:
● Gofod llawr mawr
● Canllawiau cydio
● Sedd doiled uwch
● Drychau a sinciau isel
● Cortyn larwm brys
● Drws ysgafn sy’n agor y ddwy ffordd</td><td>- Talwch am gostau cynorthwywyr personol.
- Ceisiwch gael gwaried ag unrhyw rwystrau rhwng y digwyddiadau a’r cyfleusterau.
- Dylai staff gynnig cefnogaeth gyfeiriadol a chynorthwyol i’r cyfleusterau.
- Buddsoddwch mewn cyfleusterau arbenigol gyda theclyn codi.
- Buddsoddwch mewn toiledau cynhwysol nad ydynt ar gyfer un rhywedd penodol.
- Rhowch groeso sy’n cael ei sain ddisgrifio gydag eglurhad o’r cynllun.
- Sicrhewch fod y drychau yn cael eu gosod ar uchderau gwahanol. Nid yw’r holl gyfleusterau hygyrch yn cael eu defnyddio gan ddefnyddwyr cadair olwyn.</td></tr>
</table>

(This document is also available in English)

			● Safle trosglwyddo h.y. i'r chwith, i'r dde neu'r ddwy ochr	Rhowch arwyddion i fyny sy'n dweud rhywbeth fel – 'nid yw pob nam yn weladwy'.
10	Cyfathrebu	A yw'r iaith a fformat gwybodaeth farchnata yn hygyrch i bawb? A yw'r negeseuon mewn Cymraeg neu Saesneg hawdd i'w ddarllen? A oes delweddau sy'n dangos amrywiaeth a chroeso i ystod o bobl sydd â Nodweddion Gwarchodedig?	- Gwnewch yn siŵr bod deunyddiau marchnata sydd wedi'u hargraffu a digidol yn cael eu defnyddio. Gwnewch yn siŵr eich bod yn defnyddio: ● Iaith hawdd i'w ddarllen a strwythur brawddegau byr. ● Testun mawr - 16pt a ffont sans serif. ● Delweddau, symbolau, lluniau a chyfathrebu di-eiriau. - Sicrhewch fod y delweddau digidol a deunyddiau marchnata yn cynnwys fformatau sy'n darparu testun amgen a meddalwedd darllen sgrin (PDFs Rhyngweithiol). Defnyddiwch fideo a gwybodaeth ar dap ar wefannau neu sicrhewch eu bod ar gael i'w lawrlwytho.	- Rhannwch neu cyflwynwch godau QR sy'n caniatáu i bobl lawrlwytho adnoddau sy'n gweithio ac sy'n cyd-fynd â meddalwedd hygyrchedd. - Gwnewch yn siŵr bod gwybodaeth ar gael mewn fformatau eraill (Ysgrifenedig / Sain / Yn Cynnwys Meddalwedd sy'n Gallu Darllen Sgrin). - Gwnewch yn siŵr bod fersiynau testun plaen ar gael. - Creu Stori Gymdeithasol. Gall hwn gynnwys canllaw ffotograffig, fideo, gweledol neu ysgrifenedig i gyfathrebu mynediad o'r adeilad a'r digwyddiad a'r ardal gyfagos sy'n ymgyfarwyddo ymwelwyr gyda'ch digwyddiad/lleoliad. Hyrwyddwch yr adnodd hwn trwy eich sianelau marchnata a'i rannu a'i hyrwyddo gyda rhwydweithiau Anabledd.

			- Datgelwch ragenwau ar ddechrau pob sesiwn briffio.	
11	Diogelwch Tân (Larymau)	- A yw'r weithdrefn neu larwm argyfwng yn cyfathrebu gyda staff, gwirfoddolwyr a chynulleidfaoedd byddar, sydd â nam golwg neu rai niwroamrywiol?	- Rhowch friff o'r weithdrefn gwagio'r adeilad mewn argyfwng ar ddechrau gweithgaredd. - Gwnewch yn siŵr bod yr arwyddion i ddangos y llwybrau dianc yn weladwy ac yn cael eu gwirio. - Gwnewch yn siŵr bod y llwybrau dianc yn glir o rwystrau ac yn hygyrch i bawb. - Dylai staff cyflogedig gymryd cyfrifoldeb dros wagio gwirfoddolwyr a'r cyhoedd allan o'r adeilad.	- Gwnewch yn siŵr bod systemau larwm wedi'u cysylltu â ffynhonnell golau strôb neu ffynhonnell dirgrynu. Gall yr holl staff/gwirfoddolwyr ddysgu iaith arwyddion sylfaenol ar gyfer larymau a chyfarwyddiadau i'r pwyntiau gadael yr adeilad. - Buddsoddwch mewn meddalwedd diogelwch sy'n rhoi hysbysiadau i ffonau symudol.
12	Dehongliad	- A yw cyfathrebu byw yn cael ei gefnogi ac a yw'n hygyrch?	- Cofiwch gynnwys offer, symbolau a delweddaeth cyfathrebu gweledol. - Cyfathrebwch pa fynediad sydd ar waith mewn cynnwys	- Darparwch Ddehonglwyr Iaith Arwyddion Prydain sy'n weladwy i'r gynulleidfa gyfan. Mae angen 2 dehonglydd Iaith Arwyddion Prydain ar gyfer unrhyw ddigwyddiadau sy'n para dros awr.

			hyrwyddo gyda symbolau a thestun. - Rhannwch y cynnwys gyda mynychwyr a staff cyn y digwyddiad. - Archebwch weithwyr technegol perthnasol mewn da bryd. Gwnewch yn siŵr bod offer ar gyfer disgrifiad llafar a chyfieithu yn cael ei drefnu'n ddigon buan a phrofwch yr offer ymlaen llaw.	- Sicrhewch ddisgrifiad llafar o elfennau gweledol ac ysgrifenedig ar gyfer mynychwyr, gwirfoddolwyr a staff dall ac sydd â nam golwg. - Gwnewch yn siŵr bod Dehonglwyr Iaith dewisol ar gael mewn digwyddiad corfforol ac ar-lein gyda darparwr achrededig. - Darparwch STTR neu gymorth isdeitlau. Darparwch x 2 ar gyfer digwyddiadau sy'n para dros awr. - Cofiwch gynnwys siaradwyr dwyieithog mewn gweithgareddau. Gwnewch yn siŵr bod y systemau dolen clyw ymlaen ac yn gweithio'n iawn. - Defnyddiwch ficroffonau crwydrol gydag unrhyw ryngweithiad cyhoeddus yn ystod digwyddiadau.
13	Dogfennau Hyfforddiant a Mynediad	- A oes gan eich sefydliad ymwybyddiaeth o ac yn defnyddio dogfennau neu lawlyfrau Mynediad gyda	- Trefnwch Hyfforddiant Cydraddoldeb Anabledd rheolaidd i staff ar bob lefel a bwrdd o fewn sefydliad. - Cyfathrebwch mewn deunydd marchnata a hyrwyddo eich bod yn gweithio i'r Model	- Gweithredwch y tu hwnt i addasiadau rhesymol a newidiwch yr amodau gweithio mewn gweithgareddau lleoliad a digwyddiad i fodloni'r anghenion mynediad.

		phob aelod o'r tîm?	Cymdeithasol o Anabledd yn gyhoeddus. - Gweithredwch y defnydd o "Ddogfennau neu ddatganiadau o anghenion Mynediad" ar gyfer gweithwyr mewnol ac allanol a gwirfoddolwyr. - Hyfforddwch staff i ddefnyddio iaith sy'n grymuso ac yn osgoi disgrifiadau meddygol. Dylai'r ymadroddion ganolbwyntio ar y rhwystrau amgylcheddol a pha gymorth mynediad y mae unigolyn ei angen, nid ar eu namau.	Gwnewch yn siŵr bod mynediad yn cael ei gynnwys mewn unrhyw drafodaethau neu gytundebau rhwng gweithwyr a gwirfoddolwyr Anabl a/neu Byddaf a Niwrowahanol i ganiatáu iddynt wneud eu dyletswyddau.